

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

*Институт Мировой Экономики и бизнеса*

Рекомендовано МССН/МО

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Наименование дисциплины:**

**Методика преподавания иностранного языка в нелингвистическом ВУЗе**

**Рекомендуется для направления подготовки/специальности:**

45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА» (магистратура)

**Направленность программы (профиль)**

«Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»

## 1. Цели и задачи дисциплины:

**Цель дисциплины:** сформировать у студентов представление об иностранном языке как языке профессионального общения и методике его преподавания в неязыковом вузе, заложить концептуальную основу и терминологическую базу практической деятельности в сфере профессиональной коммуникации, что позволит дальнейшее совершенствование системы языковой подготовки будущих специалистов в системе высшего профессионального образования к осуществлению межкультурного, профессионального общения, к международной деятельности.

### Задачи курса:

- сформировать у студентов иноязычную профессиональную коммуникативную компетенцию;
- снабдить студентов широкими фоновыми знаниями как основой дальнейшей успешной профессиональной деятельности путем развития кругозора в социокультурной сфере;
- снабдить студентов терминологическим аппаратом методики преподавания иностранных языков;
- ознакомить студентов с международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения при решении как профессиональных, так и непрофессиональных проблем;
- ознакомить студентов со средствами вербального и невербального взаимодействия с носителями иного языка и культуры, широко используемыми в стране изучаемого языка, типичных сценариев взаимодействия с представителями другой культуры;
- ознакомить студентов с факторами, влияющими на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, исходя из исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- сформировать тактики разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- ознакомить студентов с основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- сформировать необходимые контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
- сформировать практические навыки и умения осуществления межкультурного, профессионального общения в рамках международной деятельности.

## 2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина «Методика преподавания иностранного языка в неязыковых ВУЗах» относится к **вариативной** части **блока 1** учебного плана.

В таблице № 1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица № 1

### Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
Универсальные компетенции			
	<b>УК-1</b> - Способен осуществлять критический анализ		Теория и практика межкультурной деловой коммуникации;

	проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий		Общее языкознание и история лингвистических учений; Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии
	<b>УК-3</b> - Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели		
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>			
	<b>ОПК-3</b> - Владеет общей теорией обучения и методикой преподавания профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы, способен использовать в практической деятельности современные образовательные технологии		
<b>Профессиональные компетенции (вид профессиональной деятельности: переводческая, педагогическая, консультационная)</b>			
	<b>ПК-2</b> - Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (Стандарт: 01.004)		Практика профессиональной коммуникации (второй иностранный язык); Практикум по культуре профессионального общения (второй иностранный язык); Практикум по культуре профессионального общения (основной иностранный язык); Научная коммуникация; Реферирование и аннотирование специализированных текстов
<b>Профессионально-специализированные компетенции специализации _____</b>			

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

**УК-1** - Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий;

**УК-3** - Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

**ОПК-2** - Имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, владеет основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;

**ОПК-3** - Владеет общей теорией обучения и методикой преподавания профильных дисциплин избранной направленности основной образовательной программы, способен использовать в практической деятельности современные образовательные технологии;

**ПК-2** - Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (Стандарт: 01.004).

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### ***Знать:***

- средства вербального и невербального взаимодействия с носителями иного языка и культуры, широко используемые в стране изучаемого языка, типичные сценарии взаимодействия с представителями другой культуры в процессе делового и профессионального общения;
- нормы и модели речевого и неречевого поведения, принятые в инокультурном социуме, этикет и правила поведения в различных ситуациях делового, профессионального и повседневного общения;
- современные информационные ресурсы с использованием электронных языковых ресурсов различного назначения;
- факторы, влияющие на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, исходя из исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- тактики разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп, как в стране изучаемого языка, так и в родной стране.

#### ***Уметь:***

- применять широкую научно-методическую базу, гарантирующую теоретическую и практическую компетентность по профессиональным вопросам;
- использовать в процессе общения на иностранном языке богатство средств вербального и невербального взаимодействия с представителями культуры изучаемого языка;
- моделировать речевое и неречевое поведение при деловом и профессиональном общении на иностранном языке посредством контекстных образовательных технологий;
- оптимально сочетать современные наиболее продуктивные технологии обучения иностранным языкам делового и профессионального общения;
- обеспечивать межкультурное общение в различных профессиональных сферах;
- выполнять функции посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- создавать искусственно иноязычное окружение, приближая при помощи современных ТСО и других средств обучения обстановку на занятиях к жизненно естественной;
- применять методы и средства познания, обучения и воспитания, а также самоконтроля для интеллектуального развития, повышения своего общекультурного уровня;

- работать с информацией в глобальных компьютерных сетях, а также работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения профессиональных задач;
- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
- моделировать возможные ситуации делового и профессионального общения между представителями различных культур и социумов;
- эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в учебных заведениях в системе высшего профессионального образования.

**Владеть:**

контекстными технологиями, позволяющими моделировать речевое и неречевое поведение студентов при обучении иностранному языку;

- технологией ведения диалога культур на занятиях по иностранному языку делового и профессионального общения;
- приёмами организации информационно-поисковой деятельности учащихся, направленной на совершенствование профессиональных умений в рамках международного сотрудничества;
- навыками и умениями социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- культурой устной и письменной речи;
- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- основами современной информационной и библиографической культуры;
- стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;
- международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения при решении профессиональных и непрофессиональных проблем;
- необходимыми контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

**4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Общая трудоемкость дисциплины составляет \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ зачетных единиц.

№	Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
			1	2	3	4
	<b>Аудиторные занятия</b>	34	34			
	В том числе:					
1.1.	Лекции	17	17			
1.2.	Прочие занятия					
1.2.1.	Практические занятия (ПЗ)	17	17			
1.2.2.	Семинары (С)					
1.2.3.	Лабораторные работы (ЛР)					
	<i>Из них в интерактивной форме (ИФ)</i>	17	17			
<b>2.</b>	<b>Самостоятельная работа (ак. часов)</b>	47	47			
	В том числе:					
2.1.	Выполнение домашних заданий	17	17			
2.2.	Чтение дополнительной литературы	17	17			
2.3.	Подготовка доклада	13	13			
	<i>Другие виды самостоятельной работы</i>					

3.	Контроль	27	27			
	Общая трудоемкость	ак. часов	108	108		
	Общая трудоемкость	зач. ед.	3	3		

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)
1.	Введение	Подготовка конкурентоспособного специалиста со знанием иностранного языка. Знание иностранного языка как залог будущей успешной профессиональной деятельности
2.	Практика преподавания иностранного языка профессионального общения	Современная языковая политика. Уровни владения иностранным языком. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком. Формирование концепции LSP (Language for specific purposes). ESP - курс английского языка по профилю специальности. Задачи ESP преподавателя. Создание <i>новой модели обучения профессионально ориентированному иностранному языку</i> . Готовность студентов к осуществлению межкультурного, профессионального общения, к международной деятельности. Использование иностранного языка как средства изучения другой предметной области и как инструмента осуществления будущей практической деятельности. Использование иностранного языка как средства изучения другой предметной области и как инструмента осуществления будущей практической деятельности Подготовка студентов к будущей профессиональной деятельности в контексте иноязычной <i>речевой деятельности</i> .
3.	Проблемы межкультурного общения при обучении языку делового и профессионального общения	Выделение культурного компонента в содержании обучения иностранному языку. Понятие «коммуникативная компетенция» Социолингвистический и социокультурный компоненты коммуникативной компетенции. Формирование лингвострановедческой компетенции. Понятие «межкультурная компетенция». Формирование лингвострановедческой компетенции. Понятие «межкультурная компетенция». Изучение культуры страны и особенностей её языка как стимул повышения интереса и мотивации учения. Фоновые знания как ориентировочная основа для формирования навыков и умений иноязычного общения. Конфликт культур. Конфликт языков. Проблемы межкультурного общения. Стереотипные представления о народе страны изучаемого языка как ключ к пониманию его особенностей. Курс речевого этикета как неотъемлемая часть педагогической подготовки учащихся. Экстралингвистические, лингвистические и

		<p>психологические трудности овладения иноязычным общением. Овладение культурой невербального общения через сопоставление с родной на занятиях по иностранному языку.</p> <p>Личность и коллектив в языках и культурах. Коллективистские и индивидуалистические культуры. Горизонтальные и вертикальные культуры. Японская культура как пример коллективистской культуры. Английская и американская культура как яркое воплощение индивидуалистической культуры. Русская культура как уникальный сплав восточной и западной культур.</p>
4.	Научно-методическая подготовка преподавателя иностранного языка для специальных целей	<p>Профильно-ориентированное обучение иностранному языку и его основополагающие принципы.</p> <p>Отбор материалов для профильно-ориентированного курса и критерии оценивания их валидности.</p> <p>Формирование коммуникативной, социолингвистической, социокультурной и прагматической компетенций студентов во время преподавания курса иностранного языка по профилю специальности.</p> <p>Содержательно-целевой компонент модели курса иностранного языка по профилю специальности.</p> <p>Формирование и развитие иноязычной компетенции, необходимой и достаточной для делового и профессионального общения.</p> <p>Отличие курса иностранного языка по профилю специальности от традиционного курса обучения иностранному языку.</p> <p>Современные компьютерные технологии обучения иноязычному общению. Дистанционное обучение иностранному языку делового и профессионального общения</p>

## 5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семина	СРС	Всего час.
1.	Введение	4			4	11	19
2.	Практика преподавания иностранного языка профессионального общения	4			4	12	20
3.	Проблемы межкультурного общения при обучении языку делового и профессионального общения	5			5	12	22
4.	Научно-методическая подготовка преподавателя иностранного языка для специальных целей	4			4	12	20

## 6. Лабораторный практикум программой не предусмотрен

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость (час.)

1.			
2.			
...			

### 7. Практические занятия (семинары) *(при наличии)*

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо-емкость (час.)
1	1.	Введение	4
2	2.	Практика преподавания иностранного языка профессионального общения	4
3	3.	Проблемы межкультурного общения при обучении языку делового и профессионального общения	5
4	4.	Научно-методическая подготовка преподавателя иностранного языка для специальных целей	4

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

компьютерный класс (15 рабочих мест : сист.блок P4 C2D/3160 MHz MB/ 320 GB/DVD±RW/ LCD monitor 19"+ 1 проектор + доступ к WiFi)

интерактивная доска – 1 шт.

ноутбук – 5 шт.

проектор – 1 шт.

экран – 1 шт.

программное обеспечение - Windows, PowerPoint, SDL Trados Studio, SDLPassolo, Mentor, TellMeMore, Microsoft Office 2007

Во время теоретических и практических занятий, а также во время самостоятельной подготовки необходим доступ к сети Интернет.

### 9. Информационное обеспечение дисциплины

а) программное обеспечение Windows, PowerPoint, SDL Trados Studio, SDLPassolo, Mentor, TellMeMore, Microsoft Office 2013

б) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

ABBYYLingvoOn-line,

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) ,

[www.translate.google.ru](http://www.translate.google.ru)

<http://www.systranet.com/translate>

<http://www.online-translator.com/>

### 10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.] ; под ред. О. И. Трубициной. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 384 с.

2. Щукин Анатолий Николаевич. Методика преподавания иностранных языков [Текст] : Учебник / А.Н. Щукин, Г.М. Фролова. - М. : Академия, 2015.

3. Михеева Н. Ф. Методика преподавания иностранных языков. Учебное пособие 2-е изд., испр. и доп. - М.: Российский университет дружбы народов, 2014. - 76 с.

б) дополнительная литература



1. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе. - М., 2003.
2. Дмитренко Т.А. Теоретические основы интенсификации процесса обучения в высшей школе. М.2000.-130с.
3. Дмитренко Т.А. Актуальные проблемы современной методики преподавания иностранных языков. Учебное пособие. М. 2011.
4. Кочетков В.В. Психология межкультурных различий. М. 2002.
5. Крысько В.Г. Этнопсихология и межнациональные отношения. Курс лекций. М., 2002
6. Общеввропейская компетенция владения иностранным языком. Проект. Страсбург. 1996.
7. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во МГУ, 2004.
8. Уроки английского языка. Методическое пособие. Санкт-Петербург. 2000.

в) периодические издания

1. AlmaMater // Вестник Высшей школы.
2. Инновации в образовании.
3. Высшее образование сегодня.
4. Высшее образование в России. // Научно-педагогический журнал Министерства образования и науки России.
5. Педагогическое образование и наука. // Международная академия наук педагогического образования.
6. Преподаватель. XXI век. // Общероссийский журнал о мире образования.
7. Лингвистика и межкультурная коммуникация. // Вестник Московского университета.

## **11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Для обеспечения систематической и регулярной работы по изучению дисциплины и успешного прохождения промежуточных и итоговых контрольных испытаний студенту рекомендуется придерживаться следующего порядка обучения:

1. Самостоятельно определить объем времени, необходимого для проработки каждой темы.
2. Регулярно изучать и прорабатывать каждую тему дисциплины, используя различные формы индивидуальной работы.
3. По завершении отдельных тем передавать выполненные работы преподавателю.

Во время практических занятий рекомендуется активно участвовать в обсуждении рассматриваемой темы, выступать с подготовленными заранее докладами и презентациями. Для усвоения дисциплины большое значение имеет самостоятельная работа студентов, которая может осуществляться студентами индивидуально и под руководством преподавателя. Самостоятельная работа студентов предполагает самостоятельное изучение отдельных тем, дополнительную подготовку студентов к каждому практическому занятию. При изучении дисциплины организация самостоятельной работы студентов должна представлять единство взаимосвязанных форм: внеаудиторная самостоятельная работа и аудиторная самостоятельная работа, которая осуществляется под непосредственным руководством преподавателя.

Самостоятельная работа должна соответствовать графику прохождения программы дисциплины. Самостоятельная работа по дисциплине включает:

1. работу с учебным пособием (учебником);
2. работу с первоисточниками (статьи, аудио/видео материалы, сайты университетов);
2. подготовку устного выступления на практическом занятии;
3. подготовку презентаций к выступлениям;
4. выполнение лексико-грамматических упражнений;
5. работу с тестовыми заданиями;

6. подготовку к текущему, рубежному контролю и промежуточной аттестации по дисциплине.

Формы самостоятельной работы:

А) Работа с аутентичной англоязычной литературой. Овладение методическими приемами работы с литературой - одна из важнейших задач студента. Работа с литературой включает следующие этапы:

1. Предварительное знакомство с содержанием;
2. Углубленное изучение текста с преследованием следующих целей: усвоить основные положения; усвоить фактический материал; логическое обоснование главной мысли и выводов;
3. Составление плана прочитанного текста. Это необходимо тогда, когда работа не конспектируется, но отдельные положения могут пригодиться на занятиях, при выполнении курсовых, дипломных работ, для участия в научных исследованиях.
4. Составление тезисов, подготовка к пересказу

Б) Подготовка к практическим занятиям. Этот вид самостоятельной работы состоит из нескольких этапов:

- 1) повторение изученного материала. Для этого используются рекомендованная основная и дополнительная литература;
- 2) углубление знаний по теме. Необходимо имеющийся материал в учебных пособиях дифференцировать в соответствии с пунктами плана практического занятия. Отдельно выписать неясные вопросы, термины. Уточнение надо осуществить при помощи справочной литературы (словари, энциклопедические издания и т.д.).

В) Написание докладов (выступлений). Доклад - публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы. Доклад должен включать введение, главную часть и заключение. Во введении кратко излагается значение рассматриваемого вопроса в научном и учебном плане. Затем излагаются основные положения проблемы и делаются заключение и выводы. В конце работы дается подробный перечень литературных источников, которыми пользовался студент при написании доклада.

Методические указания по организации и выполнению СРС при изучении дисциплины

Самостоятельная работа студентов подчинена тем же задачам обучения, что и весь учебный процесс в целом – активному, сознательному, прочному и систематическому усвоению магистрантами дисциплины «Современная образовательная политика России». Запись лекции - также одна из форм активной самостоятельной работы студента на лекции, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. Процесс записи повышает внимание, активизирует восприятие, закрепляет в памяти усвоенный материал. Учебная дисциплина имеет свою терминологию, которую хорошо и сознательно должен освоить магистрант, употребляя сокращения, логические схемы по ходу записи лекции.

Рекомендации по подготовке к лекционным занятиям (теоретический курс)

Изучение дисциплины требует систематического и последовательного накопления знаний, следовательно, пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить дисциплину. Именно поэтому контроль над систематической работой магистрантов всегда находится в центре внимания кафедры.

Студентам необходимо:

- на отдельные лекции приносить соответствующий материал на бумажных носителях, представленный лектором на портале. Данный материал будет охарактеризован, прокомментирован, дополнен непосредственно на лекции;

-перед очередной лекцией необходимо просмотреть по конспекту материал предыдущей лекции. При затруднениях в восприятии материала следует обратиться к основным литературным источникам. Если разобраться в материале опять не удалось, то обратитесь к лектору (по графику его консультаций) или к преподавателю на практических занятиях. Не оставляйте «белых пятен» в освоении материала.

Рекомендации по подготовке к практическим (семинарским) занятиям  
Практические занятия по дисциплине являются одним из критериев «практики» самостоятельной работы студента.

Магистрантам следует:

- приносить с собой рекомендованную преподавателем литературу к конкретному занятию;
- до очередного практического занятия по рекомендованным литературным источникам проработать теоретический материал, соответствующей темы занятия;
- при подготовке к практическим занятиям следует обязательно использовать не только лекции, учебную литературу, но и нормативно
- правовые акты и материалы правоприменительной практики;
- теоретический материал следует соотносить с правовыми нормами, так как в них могут быть внесены изменения, дополнения, которые не всегда отражены в учебной литературе;
- в начале занятий задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в его понимании и освоении при решении задач, заданных для самостоятельного решения;
- в ходе семинара давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов;
- на занятии доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не подготовившиеся к данному практическому занятию, рекомендуется не позже чем в 2-недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме, изучавшейся на занятии. Студенты, не отчитавшиеся по каждой не проработанной ими на занятиях теме к началу зачетной сессии, упускают возможность получить положенные баллы за работу в соответствующем семестре.

#### Методические рекомендации по подготовке научного доклада

Одной из форм самостоятельной работы обучающихся является подготовка научного доклада, для обсуждения его на практическом (семинарском) занятии.

Цель научного доклада -развитие у студентов навыков аналитической работы с научной литературой, анализа дискуссионных научных позиций, аргументации собственных взглядов. Подготовка научных докладов также развивает творческий потенциал студентов. Научный доклад готовится под руководством преподавателя, который ведет практические (семинарские) занятия

Рекомендации обучающемуся:

- перед началом работы по написанию научного доклада согласовать с преподавателем тему, структуру, литературу, а также обсудить ключевые вопросы, которые следует раскрыть в докладе;
- представить доклад научному руководителю в письменной форме;-выступить на семинарском занятии с 10-минутной презентацией своего научного доклада, ответить на вопросы студентов группы.

Требования к оформлению научного доклада:

шрифт -TimesNewRoman, размер шрифта -14, межстрочный интервал -1,5, размер полей- 2,5 см, отступ в начале абзаца -1,25 см, форматирование по ширине); листы доклада скреплены скоросшивателем. На титульном листе указывается наименование учебного заведения, название кафедры, наименование дисциплины, тема доклада, ФИО обучающегося;-к структуре доклада -оглавление, введение (указывается актуальность, цель и

задачи), основная часть, выводы автора, список литературы (не менее 5 позиций). Объем согласовывается с преподавателями. В конце работы ставится дата ее выполнения и подпись обучающегося, выполнившего работу.

Общая оценка за доклад учитывает содержание доклада, его презентацию, а также ответы на вопросы.

#### Методические рекомендации по работе с литературой

Любая форма самостоятельной работы студента (подготовка к семинарскому занятию, написание эссе, курсовой работы, доклада и т.п.) начинается с изучения соответствующей литературы как в библиотеке, так и дома. К каждой теме учебной дисциплины подобрана основная и дополнительная литература.

##### Основная литература

- это учебники и учебные пособия.

##### Дополнительная литература

- это монографии, сборники научных трудов, журнальные и газетные статьи, различные справочники, энциклопедии, интернет ресурсы.

##### Рекомендации обучающемуся:

- выбранную монографию или статью целесообразно внимательно просмотреть. В книгах следует ознакомиться с оглавлением и научно-справочным аппаратом, прочитать аннотацию и предисловие. Целесообразно ее пролистать, рассмотреть иллюстрации, таблицы, диаграммы, приложения. Такое поверхностное ознакомление позволит узнать, какие главы следует читать внимательно, а какие прочитать быстро;

- в книге или журнале, принадлежащие самому студенту, ключевые позиции можно выделять маркером или делать пометки на полях. При работе с Интернет-источником целесообразно также выделять важную информацию;

- если книга или журнал не являются собственностью студента, то целесообразно записывать номера страниц, которые привлекли внимание. Позже следует вернуться к ним, перечитать или переписать нужную информацию. Физическое действие по записыванию помогает прочно заложить данную информацию в «банк памяти».

Выделяются следующие виды записей при работе с литературой:

**Конспект** - краткая схематическая запись основного содержания научной работы. Целью является не переписывание произведения, а выявление его логики, системы доказательств, основных выводов. Хороший конспект должен сочетать полноту изложения с краткостью.

**Цитата** - точное воспроизведение текста. Заключается в кавычки указывается страница источника.

**Тезисы** - концентрированное изложение основных положений прочитанного материала.

**Аннотация** - очень краткое изложение содержания прочитанной работы.

**Резюме** - наиболее общие выводы и положения работы, ее концептуальные итоги.

Записи в той или иной форме не только способствуют пониманию и усвоению изучаемого материала, но и помогают вырабатывать навыки ясного изложения в письменной форме тех или иных теоретических вопросах.

## 12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

*Материалы для оценки уровня освоения учебного материала дисциплины «Методика преподавания иностранного языка в лингвистическом вузе.» (оценочные материалы), включающие в себя перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений,*

навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, разработаны в полном объеме и доступны для обучающихся на странице дисциплины в ТУИС РУДН <https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=640>

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

**Разработчики:**

Ст. преподаватель  
должность, название кафедры

\_\_\_\_\_   
подпись

С.Н. Попова  
инициалы, фамилия

**Руководитель программы**

Зав. Кафедрой, профессор  
должность, название кафедры

\_\_\_\_\_   
подпись

Е.Н. Малюга  
инициалы, фамилия

**Заведующий кафедрой**

Иностранных языков  
название кафедры

\_\_\_\_\_   
подпись

Е.Н. Малюга  
инициалы, фамилия